

# DIN EN 4908:2025-03 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Chrom(VI)-freies chemisches Umwandlungsverfahren von Magnesium und Magnesiumlegierungen; Deutsche und Englische Fassung EN 4908:2024

Aerospace series - Hexavalent chromium free chemical conversion process of magnesium and magnesium alloys; German and English version EN 4908:2024

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	7
4 Allgemeine Grundlagen des Verfahrens .....	8
4.1 Zweck des Verfahrens.....	8
4.2 Einschränkungen.....	8
5 Anforderungen an das Verfahren .....	8
5.1 Informationen für den Verarbeiter .....	8
5.2 Verfahrensplan .....	9
5.3 Verfahrensbedingungen .....	9
5.3.1 Werkzeug.....	9
5.3.2 Verblendung.....	9
5.3.3 Oberflächenvorbereitung.....	9
5.3.4 Umwandlung.....	10
5.3.5 Trocknen.....	10
5.3.6 Nachbereitung.....	10
5.4 Nacharbeiten.....	10
5.4.1 Vollständige Überarbeitung.....	10
5.4.2 Lokale Nacharbeiten .....	11
5.5 Entfernung.....	11
6 Anforderungen an Prüfkörper .....	11
6.1 Prüfkörperspezifikation .....	11
6.1.1 Allgemeines.....	11
6.1.2 Anzahl der Prüfkörper für Qualifizierung und regelmäßige Prüfungen.....	11
6.2 Qualifizierungsprüfungen .....	12
6.3 Regelmäßige Prüfung.....	12
7 Anforderungen an Teile .....	12
7.1 Stichprobenanweisung für Serieninspektionen.....	12
7.2 Inspektion von Teilen nach der Behandlung .....	12
8 Qualitätssicherung.....	13
8.1 Verfahrensgenehmigung.....	13
8.2 Allgemeine Aspekte .....	13
Anhang A (normativ) Prüfungen an Prüfkörpern für Qualifizierung und regelmäßige Prüfungen ....	14
Anhang B (normativ) Prüfung von Teilen .....	16
Anhang C (normativ) Abnahmekriterien nach Korrosionsprüfung .....	17

## Bilder

Bild C.1 — Abnahmekriterien der Salzsprühnebelprüfung .....	18
---	----

## Tabellen

Tabelle 1 — Anforderungen an Prüfkörper für Qualifizierung und regelmäßige Prüfungen .....	11
Tabelle 2 — Stichprobenanweisung für die Serienfertigung.....	12
Tabelle A.1 — Qualifizierung und regelmäßige Prüfungen .....	14
Tabelle B.1 — Serienproduktionsprüfung.....	16

## Contents

Page

European foreword .....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions .....	4
4 General principle of the process .....	5
4.1 Purpose of the process.....	5
4.2 Limitations .....	5
5 Process requirements .....	5
5.1 Information for the processor.....	5
5.2 Process schedule.....	5
5.3 Process conditions.....	6
5.4 Reworks.....	7
5.5 Removal.....	7
6 Test specimens — requirements.....	8
6.1 Test specimens — specification.....	8
Table 1 — Qualification and periodic testing test specimens requirements .....	8
6.2 Qualification tests.....	8
6.3 Periodic testing.....	8
7 Parts requirements .....	8
7.1 Sampling plan for serial inspections .....	8
Table 2 — Sampling plan for serial production .....	9
7.2 Inspection on parts after treatment.....	9
8 Quality assurance .....	9
8.1 Process approval.....	9
8.2 General points.....	9
Annex A (normative) Tests on test specimens for the qualification and for periodic testing .....	11
Table A.1 — Qualification and periodic testing.....	11
Annex B (normative) Tests on parts .....	13
Table B.1 — Serial production testing.....	13
Annex C (normative) Acceptance criteria after corrosion test.....	14
Figure C.1 — Salt spray acceptance criteria .....	14